

HABLEMOS DIFERENTE

Fundesos



3

Garapen Iraunkorreko Fundazioa
AUKERAK PARTEKATZEN

DESBERDIN

HITZ EGIN DEZAGUN



Amigos/as,

En este número contamos con dos colaboradoras de procedencia dispar, por un lado Ibis una periodista peruana, por el otro Nekane una profesora de EP bilbaína. Además, Asier Arpide nos hablará de lo que significa el cierre del servicio jurídico Heldu.

Esperamos que os guste!

Lagunok,

Zenbaki honetan, jatorri ezberdineko bi kolaboraziorikin kontatzen dugu, batetik Ibib kazetari perutarra, bestetik Nekane bilboko lehen mailako hezkuntzako irakaslea. Haez gain, Asier Arpidek Heldu zerbitzu juridikoaren itxierak daukan eraginari buruz hitzegingo digu.

Gustoko izatea espero dugu!

La **Fundación Desarrollo Sostenido, Fundeso**, es una ONG aconfesional, apolítica e independiente, fundada en 1995.

En estos años Fundeso, de la mano de un buen número de donantes privados y públicos, ha destinado más de 30 millones de euros para proyectos de desarrollo integral y sostenible en 27 países de América Latina, África y Asia, ha promovido asimismo proyectos de educación y sensibilización de la sociedad española sobre asuntos relacionados con el desarrollo, e impulsado programas de atención directa a inmigrantes.

Fundeso, Garapen Iraunkorreko Fundazioa GKE ez konfesionala, apolitikoa eta independentea da, 1995. urtean sortua.

Urte hauetan, Fundeso fundazioak, emaile pribatu eta publiko ugarien eskutik, 30 milioi euro baino gehiago eman ditu osoko garapeneko eta garapen iraunkorreko proiektuetarako Latinoamerikako, Afrikako eta Asiako 27 herrialdetan. Era berean, Espainiako gizartean, hezkuntza eta sentsibilizazio proiektuak sustatu ditu, garapenarekin lotutako gaiak dagokionez, eta etorkinenganako zuzeneko arretaren programak bultzatu ditu.



SUMARIO AURKIBIDE

Derechos indígenas en Perú	3
Ibis Liulla Torres	
Un frontón en la India	5
Entrevista a Asier Arpide de Harresiak Apurtuz	6
Bilbao, ciudad intercultural	7
Nekane López	
Agenda	8

Derechos indígenas en Perú

Ibis Liulla Torres*

CONFLICTO ENTRE DESARROLLO, DISCURSOS Y EJERCICIO CIUDADANO

Hace un año, el 05 de junio de 2009, la selva peruana fue escenario de uno de los hechos políticos y policiales más lamentable. El paro amazónico en reivindicación de los derechos de las comunidades indígenas frente a la promulgación de decretos legislativos que atentaban su derecho a la tierra y a la propiedad, culminó con el enfrentamiento de policías y nativos amazónicos, dejando pérdidas humanas y heridas sociales que aún no cierran.

En diciembre de 2007, el Congreso Peruano otorgó facultades al Poder Ejecutivo para legislar sobre “diversas materias relacionadas con la implementación del acuerdo de promoción comercial Perú y Estados Unidos”, es decir del nuevo Tratado de Libre Comercio firmado entre ambos Estados.

En el marco de estas nuevas facultades, en junio de 2008 se promulgaron decretos legislativos (para muchos analistas sin ninguna vinculación con el TLC) que promovían la venta de tierras eriazas y deforestadas de la Amazonía que vulneraba el derecho a la propiedad de comunidades nativas, pues se dejaba expuesta la posibilidad de venta de tierras comunales. Ello trajo consigo la protesta de las comunidades amazónicas por considerarlas atentatorias de sus derechos nacionales e internacionales.

Si bien hay diversos aspectos y puntos de análisis sociopolítico sobre este hecho, en este



Raíces aéreas de *mangle rojo* en un río amazónico

artículo queremos plantear algunos ejes de análisis desde el punto de vista comunicacional.

En el proceso de diálogo entre el gobierno peruano y las organizaciones indígenas durante el 2008 hasta junio del 2009, se advertían posiciones y enfoques del desarrollo totalmente opuestos. Por un lado, un discurso basado en el crecimiento económico, la promoción de la inversión; y por el otro, demandas de respeto a la tierra, a los recursos naturales y a los derechos de las comunidades nativas, como base de desarrollo con rostro humano.

Definitivamente, los argumentos y planteamientos partían de enfoques diferentes de desarrollo. De pronto, la demanda del respeto a los derechos, de la consulta previa antes de emitir decretos o leyes que

afecten a la Amazonía y a los pueblos que habitan en ella fue transformándose mediática y políticamente en demandas de grupos “retrógrados, retardatarios y equivocados” (La República 31/052009). Ver: www.larepublica.pe/archive/all/larepublica/20090531/6/node/196744/todos/15.

Al interior de las organizaciones indígenas había una necesidad de información no cubierta desde el Estado Peruano respecto a la afectación de la promulgación de estos decretos legislativos. Se manifestaba que los reclamos surgían de la ignorancia y el desconocimiento de los mismos. Sin embargo, no había un esfuerzo informativo por parte del Estado para difundir ante las comunidades nativas ni ante la opinión pública en general, cuál era “el malentendido” ni “los beneficios” que podrían acarrear la implementación de estos decretos.

Comunicacionalmente se planteaba un escenario fragmentado en mensajes y acentuado por los estereotipos sobre las comunidades indígenas. ¿Cómo generar diálogo cuándo se califica de “retrógradas” a las comunidades nativas? ¿Es esta una gestión comunicacional para la democracia y el respeto de la ciudadanía? Absolutamente no.

En un proceso democrático se deben escuchar las voces contrarias y las voces de los afectados e involucrados directamente. Desde un enfoque de diálogo intercultural ello implicará no sólo escuchar las voces de los indígenas o de los pobres sino también de quienes detentan el poder, a fin de establecer consensos desde las diferencias y el reconocimiento a la igualdad de derechos.

Por otro lado, desde un enfoque más globalizado vale preguntarse ¿Cuántas veces bajo el amparo de modelos de desarrollo o de cooperación para el desarrollo, se trasladan - por no decir, se imponen – propuestas, proyectos sin tomar en cuenta “al otro”. Ese otro (sea persona, comunidad, organización o país) que sí tiene propuestas, que tiene habilidades y del cual también es posible aprender.

Cuando se reconoce en ese “otro” la posibilidad de una construcción conjunta de desarrollo - de “esa puesta en común”, que nos habla la comunicación – y de ejercicio ciudadano, es posible generar cambios sociales, económicos y políticos más sostenibles.



*Ibis Liulla Torres es una periodista peruana, especializada en temas de comunicación y educación e incidencia pública.



DESCUBRE MÁS SOBRE LA COSMOVISIÓN Y REALIDAD DE LOS PUEBLOS INDIGENAS A TRAVÉS DE NUESTRA PUBLICACIÓN “EL MUNDO DESDE OTRO OJOS - MUNDUA BESTE IKUSPUNTUTIK” DISPONIBLE EN:

www.fundeso.org/programas/es/fundesoeskadi/106/182/ (EUSKARAZ)

www.fundeso.org/programas/eu/fundesoeskadi/106/182/ (EN CASTELLANO)

“Un frontón en la India”



María Arroyo, técnica de FUNDESO Euskadi, juega un partido de pelota en el corazón de la India

Iñaki Bereciartua es un misionero vasco que llegó a India en 1961. Llegó para quedarse y no volver, aunque afortunadamente las costumbres han cambiado y de vez en cuando se viene de visita a su Loyola natal. Tal vez fuera la morriña por su tierra, seguramente, pero lo cierto es que aprovechando la pared de uno de los colegios construidos desde las Misiones de Dediapada el Padre beretxi, Aita Beretxi o Father Beretxi, como es conocido según en que lado del globo se halle, construyó todo un Frontón. No tenemos constancia de la afición a este deporte en India, pero en la comarca de Nani Singloti, en el estado de Gujerat, una zona montañosa y selvática habitada mayoritariamente por población adivasi, la étnia originaria de la India, el juego de pelota se practica. Que se lo digan a María Arroyo, técnica de FUNDESO Euskadi, que en una reciente visita a la zona, tuvo la oportunidad de constatar las habilidades locales en ese juego, y a juzgar por sus palabras no son malas, al contrario, el jugador local “barrió” a la representante bilbaina de forma contundente.

Gracias a su empeño, Aita Beretxi ha podido practicar su deporte favorito, aún estando en tierras muy lejanas a la suya. Poder tener un pedacito de su cultura allá donde la vida le ha llevado es un doble triunfo para un hombre cuyo trabajo con y para los adivasis se ha hecho siempre desde el más absoluto respeto a su cultura, su idiosincrasia y su forma de vida.

Preocupación ante el cierre de Heldu

Entrevista a Asier Arpide*

El pasado 18 de junio la consejera de Empleo y Asuntos Sociales, Gemma Zabaleta, aseguró en el Parlamento Vasco que la ley autonómica de Servicios Sociales no reconoce a los inmigrantes en situación irregular como un colectivo «específico» que deba recibir ayuda de las administraciones, aunque pueden recibir apoyo de asociaciones humanitarias y sindicatos. Zabaleta justificó de ese modo la eliminación del servicio jurídico Heldu, un órgano de la Administración vasca creado en octubre 2002 para ayudar a los inmigrantes a empadronarse y posteriormente regularizar su situación y encontrar trabajo.

Extracto de noticia tal cual fue publicada en el Diario vasco el 19 de junio

Heldu – tal y como nos explica Asier- actualmente tiene 1.600 expedientes abiertos y desde este servicio se han atendido a más de 30.000 personas en las tres provincias.

FUNDESO: ¿Qué supone el cierre de Heldu?

Asier: Desde la Coordinadora*, entendiendo que es un servicio que se ha ofrecido de forma complementaria al tercer sector y que es un referente claro en asunto de garantías jurídicas, la noticia se acogió con preocupación en una doble línea: A corto plazo cómo se iban a atender y recoger los 1600 expedientes abiertos, y qué garantías se asumían de cara a la tramitación de los mismos en los plazos y al acompañamiento de las personas afectadas. Y a medio largo plazo qué mecanismos y estructuras se van a establecer para atender la realidad de déficit de garantías en el ámbito de los derechos y los deberes de los y las ciudadanas extranjeras, y cómo se sitúan en la nueva Ley de Servicios Sociales aquellos servicios que en la actualidad están funcionando además de Heldu: Ikuspegi, Biltzen y la Red de técnicos/as de Inmigración. En este contexto los mayores afectados pueden ser todas aquellas personas y familias que en la actualidad estaban siendo atendidos desde Heldu y que si no se gestionan adecuadamente sus expedientes y documentación pueden verse afectados en su proceso de regularización, y por tanto en su proceso de incorporación plena. Así mismo se ve afectada toda la población inmigrada que a través de este servicio tenía un referente claro a nivel autonómico que a su vez aportaba criterio, formación e información en otros espacios: municipales asociativos... que desarrollan labores de apoyo y relación con este colectivo.

Ante esta situación, consideramos importante que se diseñe, junto con el tercer sector, el modo que siga existiendo esta referencia para evitar que este colectivo de vecinos/as de nuestra comunidad en situación de mayor vulnerabilidad quede en situación de mayor desprotección.

Fundesos: ¿Sabes si se han previsto mecanismos desde el Gobierno vasco ante el previsible déficit de atención que pueda sufrir el ciudadano inmigrante?

Asier: Desde la Consejería de Trabajo y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco nos han expresado que se esta trabajando en la concreción de las alternativas para atender los expedientes y la situación que provoca el cierre de este servicio... Desde Harresiak Apurtuz seguimos dispuestos a aportar y construir conjuntamente las mejores soluciones posibles exigiendo que cada actor político y social cumpla con su responsabilidad. Exigimos garantías públicas en la provisión de servicios concretos que atiendan la especificidad de las ciudadanas y ciudadanos que viven en Euskadi en situación de desigualdad administrativa, garantizando así el cumplimiento de su proyecto migratorio y ciudadano, que no es otro que su plena incorporación social.

Para más información sobre la Coordinadora consulta en: www.harresiak.org



Lee la entrevista completa en la sección *Testimonios* de www.fundesos.org/programas/es/Komunikatzaileak

*Asier Arpide es actualmente secretario de la Coordinadora de ONG de Euskadi de Apoyo a Inmigrantes, **Harresiak Apurtuz**, entidad formada por más de 50 entidades ubicadas en Euskadi.

“Bilbao, ciudad intercultural”

Nekane López*



Cartel anunciador de las jornadas organizadas en el 2008 en la Alhóndiga de Bilbao. Descubre la programación de este espacio en su web www.alhondigabilbao.com

Bilbao, ciudad intercultural es el título de unas jornadas realizadas en la remozada y recuperada Alhóndiga en las que diversos/as especialistas reflexionan sobre la "nueva situación intercultural y multicultural" de Bilbao. Este año se celebró, si no me equivoco, su tercera edición y se ha centrado en pluralismo, religiones y convivencia.

La presente reflexión viene al hilo de actividades como esta que se proponen desde la Alhóndiga, y que son una interesante oportunidad de descubrir esa "nueva Bilbao".

Desde luego que las calles de Bilbao reflejan de forma ostensible una variedad étnica y cultural relativamente "nueva" en el tiempo. ¿Pero eso convierte a Bilbao en una ciudad intercultural? Como mucho podemos decir que es modestamente multicultural o pluricultural, pero la interculturalidad demanda un proceso que todavía está, por estos lares, muy lejos de culminar. Lo cual ocurre aquí y en la mayoría de las ciudades europeas, cuya multiculturalidad supera con mucho los porcentajes de nuestro querido "botxo".

Claro que como "los bilbainos nacen donde les da la gana" lo de la interculturalidad en Bilbao debiera ser cosa hecha. Pero claro, no es lo mismo ser una

bilbaina nacida en Atauñ, como es mi caso, que una nacida en Senegal, pienso yo. Y no lo digo solo por el color, que también.

Como profesora de primaria convivo con esa pluralidad a diario y como dice un compañero de fatiga también "la sufro a diario". Y no me entiendan mal, lejos de mí comportamientos xenófobos o racistas. Simplemente ocurre, que no siempre tenemos los recursos y las facilidades para, como educadores, poder hacer bien, precisamente eso nuestra labor como educadores - y perdonen la redundancia - ante situaciones enmarcadas en un contexto plural a nivel étnico, religioso y cultural.

A veces siento que se me escapan oportunidades como la profesora que soy, para favorecer esa interculturalidad necesaria pero todavía lejana. Otras veces pienso que lo de la interculturalidad es pura utopía y solo es posible desde discursos grandilocuentes cargados de buenas intenciones.

Para mí, que lo de la interculturalidad es un proceso en el que estamos inmersos pero en el que nada es sencillo. Como dice mi ama "¡Lo que nos queda por ver!". Baste como muestra las teorías de amigos míos, que me apabullan con el relato de toda clase de conjeturas, auténticos mitos urbanos, que tienen que ver con las ayudas, subvenciones y todo tipo de generosos estipendios que nuestras administraciones "sueltan" a los inmigrantes solo por el hecho de serlo...!!!!!!!

¡Pues eso, lo que nos queda por ver...y por oír!

*Nekane López es profesora de Enseñanza Primaria en Bilbao.

“Las opiniones y planteamientos expresados por aquellos/as que han colaborado con su testimonio para la realización de este boletín, son responsabilidad exclusiva de ellos/as y no comprometen ni a las instituciones en las que trabajan, ni a FUNDESO”

AGENDA

Aprovecha el verano para formarte e informarte

Presencial:

La Universidad San Jorge en Tarazona, Zaragoza, organiza el curso de verano “Perfiles femeninos de la inmigración en Aragón” que se celebrará del 19 al 21 de julio en la capital del Moncayo y en el que veinticinco universitarios no sólo recibirán formación académica, sino que convivirán con inmigrantes. www.usj.es

Cursos de idiomas para extranjeros en los cursos de verano de la UPV/EHU

www.sc.ehu.es/cursosverano

A distancia:

Curso Inmigración, multiculturalismo y derechos humanos, en la UNED

www.uned.es

CURSOS DE VERANO: TÉCNICO SUPERIOR EN MEDIACIÓN INTERCULTURAL EN EL ÁMBITO EDUCATIVO

www.cursosdeverano.info

HABLEMOS DIFERENTE, de ti depende

Colabora con nosotros en la elaboración del próximo número de este boletín virtual. Envíanos tus textos (artículos, reportajes, crónicas, entrevistas...) a la siguiente dirección: euskadi@fundeso.org antes del **30 de octubre de 2010**. Consulta las condiciones en nuestra web:

www.fundeso.org/programas/es/Komunikatzaileak

COLABORA CON FUNDESO

Fundeso busca la movilización de todos los sectores sociales, tanto en el País Vasco como en los países donde trabajamos, potenciando al máximo las energías de la sociedad civil de cada país y viviendo a fondo el principio de subsidiariedad. Tú puedes participar en estas actividades ofreciendo tu trabajo o tu apoyo económico a nuestra organización.

EMPRESAS

Fundeso busca la responsabilidad social corporativa de las empresas, procurando que entiendan que en el ámbito del desarrollo se puede aplicar al mundo empresarial la máxima de que "si no es parte de la solución es que está siendo parte del problema".

PARTICULARES

Cada ayuda que recibimos supone para nosotros un nuevo compromiso con las personas y los proyectos de desarrollo.

VOLUNTARI@S

Los voluntarios son personas que aportan lo mejor de sí mismas complementando las actuaciones profesionales en la satisfacción de las necesidades sociales. Los voluntarios trascienden los límites de su empleo remunerado y de sus responsabilidades normales para aportar su contribución de diversa manera sin esperar recibir a cambio ningún beneficio ni recompensa, convencidos que su actividad es útil para la comunidad y positiva para ellos mismos.

Si estás interesado y quieres recibir más información, visita nuestra página web www.fundeso.org llama al 902 115 359, o ponte en contacto con nosotros en cualquiera de nuestras oficinas.

Cofinanciador /Laguntzaile:

bbk

FUNDESO EUSKADI

Ronda Nº1 1ºC48005 Bilbao

Tfno. 94 415 14 83

E-mail: euskadi@fundeso.org

www.fundeso.org